

# Zadeva C-503/09

**Lucy Stewart**

**proti**

**Secretary of State for Work and Pensions**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,  
ki ga je vložilo Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber))

„Socialna varnost – Uredba (EGS) št. 1408/71 – Členi 4, 10 in 10a – Kratkoročna dajatev za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe – Dajatev za bolezen ali invalidska dajatev – Pogoji glede stalnega prebivališča, navzočnosti ob vložitvi zahtevka in pretekle navzočnosti – Državljanstvo Unije – Sorazmernost“

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca P. Cruz Villalóna, predstavljeni  
17. marca 2011 . . . . . I - 6499  
Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. julija 2011 . . . . . I - 6523

## Povzetek sodbe

1. *Socialna varnost delavcev migrantov – Ureditev Unije – Stvarna veljavnost – Kratkoročna dajatev za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe – Vključitev kot invalidska dajatev, in ne kot dajatev za bolezen*  
(Uredba Sveta št. 1408/71, člen 4(1)(b))

2. *Socialna varnost delavcev migrantov – Dajatve – Pogoji glede stalnega prebivališča – Odpoved – Pogoj stalnega prebivališča za dodelitev dajatve za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe*  
(Uredba Sveta št. 1408/71, člen 10(1), prvi pododstavek)

3. *Državljanstvo Unije – Pravica do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic – Socialne ugodnosti – Kratkoročna dajatev za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe*  
(člen 21(1) PDEU)

1. Kratkoročna dajatev za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe je invalidska dajatev v smislu člena 4(1)(b) Uredbe št. 1408/71 v različici po spremembi in posodobitvi z Uredbo št. 118/97, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 647/2005, če ni sporno, da je prosilec na dan vložitve zahtevka dolgoročno ali trajno invaliden. V teh okoliščinah se ta dajatev nanaša neposredno na tveganje invalidnosti iz navedenega člena.

(Glej točki 53 in 54 ter točko 1 izreka.)

2. Člen 10(1), prvi pododstavek, Uredbe št. 1408/71 v različici po spremembi in posodobitvi z Uredbo št. 118/97, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 647/2005, nasprotuje temu, da država članica dodelitev kratkoročne dajatve za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe, ki se šteje za invalidsko dajatev, veže na pogoj

običajnega prebivališča prosilca na njenem ozemlju.

(Glej točko 70 in točko 2 izreka.)

3. Člen 21(1) PDEU nasprotuje temu, da država članica dodelitev kratkoročne dajatve za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe veže na:

- pogoj pretekle navzočnosti prosilca na njenem ozemlju, ob izključitvi vseh drugih elementov, s katerimi se lahko dokaže obstoj dejanske povezave med prosilcem in to državo članico, ali

- pogoj navzočnosti prosilca na njenem ozemlju ob vložitvi zahtevka.

(Glej točke 104, 109 in 110 ter točko 2 izreka.)